

Alphabetische Liste zum Hyper-Wortfeld 'sterben' und 'gestorben sein' in der deutschen Gegenwartssprache

rund um das Archilexem-Bündel 'Aufhören/Aufhören lassen/Aufgehört haben des menschlichen Lebens' (durch natürlichen Tod, Krankheit, Unfall, Selbstmord und Mord)

Gesammelt unter Anleitung von Prof. Wernfried Hofmeister in dessen Projekt-Seminar "Das Wortfeld 'sterben' diachron" im SS 2004 am Institut für Germanistik der Karl-Franzens-Universität Graz; Stand: 24. Mai 2004

1. ab-/hingeschlachtet werden	72. aussterben	142. den Opfertod sterben	212. einem wird der Hals umgedreht	281. für immer die Augen schließen
2. abberufen werden	73. bald sterben müssen	143. den Schierlingsbecher trinken	213. einem wird der Hals/die Kehle durchgeschnitten	282. für immer von uns gehen
3. abdanken	74. bei den Fischen schlafen	144. den Schirm zuklappen	214. einem wird der Kopf/Schädel eingeschlagen	283. für immer zum Schweigen gebracht werden
4. abfahren	75. bei lebendigem Leib verfaulen	145. den Tod (fahrlässig) herbeiführen	215. einem wird der Lebensfaden abgeschnitten	284. für jemanden in den Tod gehen
5. abflattern	76. bei lebendigem Leibe begraben werden	146. den Tod auf dem Feld der Ehre finden	216. einem wird der Schädel gespalten	285. für jemanden kommt/schlägt das letzte Stündlein
6. abgehen [vor der Geburt]	77. bei Petrus anklopfen	147. den Tod einleiten	217. einem wird der Schädel zertrümmert	286. für jemanden sterben
7. abgeholt werden	78. beiseite/weg- geschafft werden	148. den Tod erahnen	218. einem wird die Luft abgedreht	287. für jemandes Tod verantwortlich sein
8. abgeknallt werden	79. bereits mit einem Fuß im Grab stehen	149. den Tod erleiden	219. einem wird die Rübe weggeblasen	288. gefressen werden
9. abgekragelt werden	80. beseitigt werden	150. den Tod erwarten	220. einen Abgang machen	289. gehängt/gehenkt werden
10. abgemurkst werden	81. Betonschuhe verpasst bekommen	151. den Tod finden	221. einen Buckel machen	290. gekillt werden
11. abgeschossen werden	82. d(a)ran glauben müssen	152. den Tod kommen/nahen fühlen	222. einen Flachmann bauen	291. geköpft werden
12. abkratzen	83. da-/hinschwänden	153. den Todeskuss empfangen	223. einen hohen Blutzoll entrichten	292. gekreuzigt werden
13. ableben	84. dahinfahren	154. den Todesschuss abfeuern	224. einen kalten Arsch kriegen	293. gelyncht werden
14. ableiben	85. dahingehen	155. den Todesstoß versetzt bekommen	225. einen Kopf kürzer gemacht werden	294. gemeuchelt werden
15. abnibbeln	86. dahingerafft werden	156. den Unfalltod erleiden	226. einen Mord begehen	295. gen/in den Himmel fahren
16. abrudern	87. dahinscheiden	157. den Untergang finden	227. einen schnellen Tod sterben	296. gepfählt werden
17. absaufen	88. dahinschlafen	158. den Verletzungen erliegen	228. einen schönen/leichten/schweren Tod haben/sterben	297. gerädert sein/werden
18. abscheiden	89. dahinsiechen	159. den Weg allen/alles Fleisches gehen	229. einer Krankheit zum Opfer fallen	298. gerichtet werden
19. abschließen	90. dahinsterven	160. den Weg alles Zeitlichen gehen	230. eines natürlichen Todes sterben	299. gesteinigt werden
20. abschnappen	91. das Ende naht	161. den weißen Tod [= Schneelawine] sterben	231. eines unnatürlichen Todes sterben	300. getötet werden
21. abschrammen	92. das Feuer der Augen verbleicht/ erlischt	162. der Tod klopft an die Tür	232. eingehen	301. geviertelt werden
22. abssegnen	93. das irdische Dasein beenden	163. der Tod steht jemandem ins Gesicht geschrieben	233. eingeschlafert werden	302. guillotiniert werden/unter der Guillotine sterben
23. abstechen/abgestochen werden	94. das Leben aufgeben	164. der Tod tritt ein	234. einschauen	303. Hand an sich legen
24. absterben	95. das Leben aushauchen	165. der Welt adieu sagen	235. eliminiert werden	304. Harakiri begehen/machen
25. abtödeln [=verwelken, absterben]	96. das Leben beenden	166. der Welt den Rücken kehren	236. enden	305. heimgehen
26. abtreten	97. das Leben entweicht	167. der Welt Lebewohl sagen	237. Engel machen [= abtreiben]	306. heimgeholt werden
27. abzwitschern	98. das Leben lassen (müssen)	168. des Lebens überdrüssig sein	238. enthaupet werden	307. heimgerufen werden
28. alle gemacht werden	99. das Leben wegwerfen	169. des Todes sein	239. entseelt sein	308. heimkehren
29. alle Viere von sich strecken	100. das Leben/den Lebensatem /die Seele aus-/verhauchen	170. dezimiert werden	240. erblassen	309. hin sein/werden
30. als Hundefütter/ Fischfütter/Haifischfütter enden	101. das (Lebens-)Licht erlischt	171. die (gebrechliche) Last des Lebens ablegen	241. erdolcht werden	310. hingegerichtet werden
31. am Galgen sterben	102. das letzte Hemd anziehen	172. die Asche ruht	242. erdröselt werden	311. hinscheiden
32. am Kreuz sterben	103. das Zeitliche segnen	173. die Augen (für immer) schließen/zumachen	243. erdrückt werden	312. hinschwänden
33. am plötzlichen Kindstod sterben	104. das Zeitliche verlassen	174. die Augen auf null stellen/drehen	244. erfrieren	313. hinsterben
34. am Rande des Grabes stehen	105. davongehen	175. die Brücke zum Tod überschreiten	245. erledigt werden	314. hinüber sein
35. an die Haie verfüttert werden	106. dem (ewigen) Richter gegenübertreten	176. die ewige Ruhe finden	246. erlöschen	315. hinüberdämmern
36. an die Himmelspforte klopfen	107. dem Leben entrissen werden	177. die Feder aus der Hand legen	247. erlöst werden	316. hinübergelien
37. an einer Überdosis sterben	108. dem Leiden ein Ende bereiten	178. die große Grätsche machen	248. ermordet werden	317. hinübergleiten
38. an Erschöpfung sterben	109. dem Leiden/der/einer Krankheit erliegen	179. die Kälte des Todes spüren	249. ersaufen	318. hinüberschlummern
39. an jemandes Tod Schuld haben/sein	110. dem Licht entgegengehen	180. die Lebensbühne verlassen	250. erschneiden	319. hinüberwandern
40. auf dem elektrischen Stuhl sterben	111. dem Tod anheim fallen	181. die Lebensgeister aushauchen	251. erschlagen werden	320. hinweggerafft werden (von etw.)
41. auf dem Feld der Ehre fallen	112. dem Tod ins Auge-/Angesicht blicken	182. die letzte Meile [zur Hinrichtung] gehen	252. erschossen werden	321. hopsgehen
42. auf dem Friedhof landen	113. dem Tod nicht entrinnen können	183. die letzte Schicht fahren	253. erstarren	322. im Engelschor singen
43. auf dem Gottesacker liegen	114. den Ahnen folgen	184. die letzte Stunde ist gekommen	254. ersticken	323. im Himmel sein
44. auf dem Schafott sterben	115. den Arsch zukneifen	185. die Patschen aufstellen/strecken	255. erstickt werden	324. im Krieg geblieben sein
45. auf dem Scheiterhaufen landen/verbrannt werden	116. den bitteren Todesschmerz erleiden	186. die Radieschen/Rüben/ Veilchen von unten anschauen/ anschén/betrachten/sehen	256. erstoehen werden	325. im Sterben liegen
46. auf dem Sterbebett liegen	117. den ewigen Frieden gefunden haben	187. die Reisetiefel [= geschwollene Beine] anziehen	257. ertränkt werden	326. in Abrahams Schoß eingehen
47. auf den Tod krank sein	118. den Freitod wählen	188. die Schwelle ins Jenseits überschreiten	258. ertrinken	327. in Agonie fallen
48. auf der Strecke bleiben	119. den Gnadenstoß/Gnadenschuss erhalten	189. die sterbliche Hülle ablegen	259. erwischt werden	328. in den (sicheren) Tod geschickt werden
49. auf die letzte Reise gehen	120. den Heldentod sterben	190. die Zeit ist abgelaufen	260. erwürgt werden	329. in den bitteren Tod gehen
50. auf die Verlustliste kommen	121. den Hungertod sterben	191. die/-se Welt (für immer) verlassen	261. es (jetzt) besser haben	330. in den Flammen umkommen
51. auf See geblieben sein	122. den Kampf gegen den Tod verlieren	192. draufgehen	262. es nicht geschafft haben	331. in den Himmel eingehen
52. aufgehört haben zu atmen	123. den Kopf verlieren	193. draußen geblieben sein	263. es nicht mehr lange machen	332. in den Himmel/die Hölle befördert werden
53. aufgehört haben zu leben	124. den Körper verlassen	194. dumm sterben	264. es überstanden/geschafft haben	333. in den letzten Hafén einlaufen
54. aufgeknüpft werden	125. den Kreis des Lebens schließen	195. durch den Fleischwolf gedreht werden	265. etwas führt zum Tod	334. in den letzten Zügen liegen
55. aus dem Leben fliehen	126. den Kuss des Todes spüren	196. durch den Strang/Strick sterben	266. etwas ist jemandes Tod	335. in den Sielen sterben
56. aus dem Leben gehen	127. den Lebensatem aushauchen	197. durch einen Stromstoß sterben	267. etwas ist zum Sterben langweilig	336. in den Tod fliehen
57. aus dem Leben gerissen werden	128. den Lebenswillen aufgeben	198. ein Bankerl reißén	268. etwas mit dem Leben bezahlen	337. in den Tod gehen
58. aus dem Leben scheiden	129. den letzten Atem aushauchen	199. ein Blutbad anrichten	269. etwas nicht überleben	338. in den Tod getrieben werden
59. aus dem Leben treten	130. den letzten Atemzug tun	200. ein feuchtes/nasses Grab finden	270. etwas reißt einem das Herz aus dem Leib	339. in den Tod springen
60. aus dem Weg geräumt werden	131. den letzten Gang/Weg antreten	201. ein frühes Grab finden	271. euthanasiert werden	340. in den Tod stürzen
61. aus der Mitte gerissen werden	132. den letzten Hauch von sich geben	202. ein Mann des Todes sein	272. ex gehen/sein	341. in die ewigen Jagdgründe eingehen
62. aus der Welt wandern	133. den letzten Schnauer tun	203. ein Opfer der Flammen werden	273. exekutiert werden	342. in die Ewigkeit eingehen/abberufen werden/hinübergelien
63. aus jemandem Hackfleisch machen	134. den letzten Seufzer tun	204. ein stiller Mann werden	274. fallen	343. in die Fänge des Todes geraten
64. aus jemandem Schaschlik machen	135. den letzten Tag sehen	205. ein Todesurteil vollstrecken	275. fortgenommen werden	344. in die Grube fahren
65. ausgeknipst werden	136. den letzten Weg gehen	206. ein-/entschlafen	276. freiwillig aus dem Leben scheiden	345. in die Gruft steigen
66. ausgelitten haben	137. den Löffel abgeben	207. ein-/entschlummern	277. friedlich/sanft ein-/entschlafen	346. in die Luft fliegen (durch Sprengstoff)
67. ausgelöscht werden	138. den Löwen zum Fraß vorgeworfen werden	208. einem Anschlag zum Opfer fallen	278. für etwas mit dem Leben büßen	347. in extremis sein
68. ausgemerzt werden	139. den Märtyrertod sterben	209. einem wird das Leben genommen	279. für etwas/eine Sache/seine Überzeugung (seinen Glauben etc.) sterben	348. in Schönheit sterben
69. ausgerottet werden	140. den morgigen/nächsten Tag nicht mehr erleben	210. einem wird das Lebenslicht ausgeblasen	280. für immer Abschied nehmen	349. ins ewige Leben eingehen
70. ausgeschaltet werden	141. den nassen Tod erleiden	211. einem wird der Bauch aufgeschlitzt		350. ins Grab sinken

351.	ins Gras beißen	407.	keine Sorgen mehr haben	463.	seinem Leben ein Ende setzen	520.	todkrank sein	577.	von den Würmern angefressen werden
352.	ins Jenseits befördert werden	408.	Kopf und Kragen riskieren	464.	seinen Geist aushauchen	521.	tödlich beleidigt sein	578.	von der Brücke springen
353.	ins Jenseits schreiten	409.	kopflös sein	465.	seinen Lauf vollenden	522.	tödlich getroffen werden	579.	von der Bühne des Lebens abtreten
354.	ins Paradies eingehen	410.	krepaunzn	466.	seinen/den Geist aufgeben	523.	tödlich verunglücken	580.	von dieser Welt gehen
355.	ins Reich der Toten eingehen	411.	krepiieren	467.	seinen/den letzten Abgang machen	524.	tödlich verwundet werden	581.	von etwas stirbt man nicht gleich
356.	ins Schwert fallen/stürzen	412.	lebendig begraben werden	468.	Selbstmord / Suizid begehen	525.	tödlich verwundet/verletzt sein	582.	von Gott für immer zu sich geholt werden
357.	ins Verderben gehen/laufen	413.	lebendig eingemauert werden	469.	selig sein	526.	todmüde sein	583.	von Gott geholt werden
358.	ins Verderben geschickt werden	414.	leiblos sein	470.	si hamdrahn ('sich heimdrehen')	527.	tot hinsinken	584.	von Gott in die Ewigkeit/zu seinen Engeln gerufen werden
359.	ins Wasser/in die Mur [etc.] gehen	415.	liegen (tot)	471.	sich (fast/halb) totlachen	528.	tot sein	585.	von Gott zu sich genommen werden
360.	jede Hilfe kommt zu spät	416.	liquidiert werden	472.	sich auf die Schienen legen	529.	tot umfallen	586.	von hinnen gehen
361.	jem. hat uns für immer verlassen	417.	massakriert werden	473.	sich aufhängen	530.	totgeschlagen werden	587.	von hinnen scheiden
362.	jem. ist (für immer) von uns gegangen	418.	mit Blei durchlöchert werden	474.	sich aus dem Leben stehlen	531.	tschari gehen	588.	von jemandem weggepusstet werden
363.	jem. ist für jemanden gestorben	419.	mit dem Tod verheiratet sein	475.	sich bei seinen Vätern versammeln	532.	über den Haufen geschossen werden	589.	vor Angst sterben
364.	jem. ist von uns genommen worden	420.	mit dem Tode abgehen	476.	sich darennt haben	533.	über den Jordan gehen	590.	vor die Hunde gehen
365.	jem. schaut von oben (auf uns) herab	421.	mit dem Tode ringen	477.	sich das Genick brechen	534.	über die Klinge springen	591.	vor Hunger sterben
366.	jemandem den Fangschuss geben	422.	mit den Füßen zuerst hinausgetragen werden	478.	sich das Leben nehmen	535.	um die Ecke gebracht werden	592.	vor Kummer sterben
367.	jemandem den Garau machen	423.	mit Haut und Haaren aufgefressen werden	479.	sich davonmachen	536.	um seinen Tod wissen	593.	vor Neugier (fast) sterben
368.	jemandem den Kopf abhacken	424.	mit jemandem geht es zu Ende	480.	sich den Goldenen Schuss geben/setzen	537.	umgebracht werden	594.	vorausgehen
369.	jemandem den Tod an den Hals wünschen	425.	mit jemandem ist es aus	481.	sich den Holzpyjama anziehen	538.	umgelegt werden	595.	weggenommen werden
370.	jemandem Hals- und Beinbruch wünschen	426.	mit Mann und Maus untergehen/umkommen/absaufen	482.	sich den Tod holen	539.	umkommen	596.	wegsterben
371.	jemandem in den Tod folgen	427.	morden (und brandschatzen)	483.	sich die Natter an die Brust legen	540.	umnieten	597.	weiß aufdrehen
372.	jemandem ins Grab folgen	428.	moribund sein	484.	sich die Pulsadern aufschneiden	541.	ums Leben gebracht werden	598.	zerfetzt werden
373.	jemandem ist etwas (Furchtbares) zugestoßen	429.	nach Holzhausen [= Sarg] kommen	485.	sich die Seele aus dem Leib schreien	542.	ums Leben kommen	599.	zerfleischt werden
374.	jemandem wird das Fell über die Ohren gezogen	430.	neutralisiert werden	486.	sich eine Kugel in den Kopf jagen	543.	unter die Engel aufgenommen werden	600.	zermalmt werden
375.	jemandem wird das Lebenslicht ausgeblasen	431.	nicht (aus dem Krieg) heimkehren	487.	sich einen hölzernen Rock [= Sarg] anziehen	544.	unter die Erde kommen	601.	zerquetscht werden
376.	jemandem wird die Gurgel abgedreht/zugedrückt	432.	nicht mehr aufstehen	488.	sich einschiffen	545.	untergehen	602.	zerrissen werden
377.	jemandem/sich das Gehirn rauspusten/wegblasen	433.	nicht mehr aufwachen	489.	sich entleiben	546.	verbleichen/verbliehen sein	603.	zerschellen
378.	jemandem auf dem Gewissen haben	434.	nicht mehr erwachen	490.	sich erhängen	547.	verbluten	604.	zerschmettert werden
379.	jemandem drücken die Schuhe nicht mehr	435.	nicht mehr existieren	491.	sich erstechen	548.	verbrennen	605.	zertreten werden
380.	jemandem ermorden	436.	nicht mehr lange (zu) leben (haben)	492.	sich für immer verabschieden	549.	verdurstet	606.	zu den Kameraden gehen
381.	jemanden hat es derglengt	437.	nicht mehr leben wollen	493.	sich in die Luft sprengen	550.	verenden	607.	zu Gott heimkehren
382.	jemanden ins Grab bringen	438.	nicht mehr zu retten sein	494.	sich in eine bessere Welt begeben	551.	vergehen	608.	zu Grunde gehen
383.	jemanden Kiel holen (= unter einem Schiff ertränken)	439.	nicht sterben können	495.	sich sein eigenes Grab schaufeln	552.	vergiftet werden	609.	zu leben aufhören
384.	jemanden mit dem Tod bestrafen	440.	nicht ums Verrecken	496.	sich selbst richten/töten	553.	verhungern	610.	zu seinen Vätern versammelt werden
385.	jemanden sublimieren [nuklear]	441.	nicht wiedergekommen/heimgekehrt sein	497.	sich strangulieren	554.	verlöschen	611.	zu Staub werden
386.	jemanden verbluten lassen	442.	niedergeführt-/gefahren werden	498.	sich umbringen	555.	verrecken	612.	zu Tode erschöpft sein
387.	jemanden verschwinden lassen	443.	niedergemetzelt werden	499.	sich vergiften	556.	verröcheln	613.	zu Tode gefoltert werden
388.	jemanden zu Tode hetzen	444.	plattgemacht werden	500.	sich von der Verpflegung abgemeldet haben	557.	verschneiden	614.	zu Tode gepeitscht werden
389.	jemanden zu Tode prügeln/schlagen	445.	plattgewalzt werden	501.	sich vor den Zug werfen	558.	verschlungen werden	615.	zu Tode gequält werden
390.	jemanden zu Tode schinden	446.	qualvoll sterben	502.	sich zu seinen Ahnen begeben	559.	versterben	616.	zu Tode geschleift werden
391.	jemanden zum Fressen gern haben	447.	scheiden	503.	sich zu Tode erschrecken	560.	vertilgt werden	617.	zu Tode getrampelt werden
392.	jemanden zurücklassen	448.	schwinden	504.	sich zu Tode fallen	561.	verwelken	618.	zu Tode kommen
393.	jemandes Auge bricht	449.	sein Ablaufdatum erreicht haben	505.	sich zu Tode fasten/hungern	562.	vom (von seinem) Herrn zu sich gerufen werden	619.	zu Tode stürzen
394.	jemandes Herz hat aufgehört zu schlagen	450.	sein Dasein vollenden	506.	sich zu Tode kränken	563.	vom Blitz getroffen werden	620.	zum ewigen Frieden eingehen
395.	jemandes Jahre/Tage/Stunden sind gezählt	451.	sein Grab in den Wellen finden	507.	sich zu Tode langweilen	564.	vom Schauplatz abtreten	621.	zum Herrgott gehen
396.	jemandes Lebensgeist entweichen	452.	sein Leben auf etwas verwetten	508.	sich zu Tode saufen	565.	vom schwarzen Tod heimgesucht werden	622.	zum Herrn eingehen
397.	jemandes Lebensquell versiegt	453.	sein Leben einbüßen	509.	sich zu Tode sämen	566.	vom Sensenmann geholt werden	623.	zum Leben zu wenig, zum Sterben zu viel sein/haben
398.	jemandes Licht auslöschen/ausblasen	454.	sein Leben für etwas (hin-)geben/opfern	510.	sich zur ewigen Ruhe begeben	567.	vom Teufel geholt werden	624.	zum Teufel gehen
399.	jemandes Sargnagel sein	455.	sein Leben lassen	511.	sich/jemanden derstess(e)n sterben	568.	vom Tod / Knochenmann geholt werden	625.	zum Tod verurteilt werden
400.	jemandes Schicksal erfüllt sich	456.	sein Leben vollenden	512.	sterben	569.	vom Tod dahingerafft werden	626.	zur ewigen Ruhe eingehen
401.	jemandes Uhr ist abgelaufen	457.	sein Sterbchen machen	513.	sterben wie die Fliegen	570.	vom Tod ereilt werden	627.	zur großen Armee abberufen werden
402.	jemandes Zeit ist gekommen	458.	sein Testament machen können	514.	sterbenskrank sein	571.	vom Tod gezeichnet sein	628.	zur Hölle fahren
403.	kalt sein	459.	sein/das Leben verlieren	515.	stumm gemacht werden	572.	vom Tod heimgeholt werden	629.	zur Strecke bringen
404.	kaltgemacht werden	460.	seine Seele aushauchen	516.	tausend Tode sterben	573.	vom Tod gezeichnet sein	630.	zwischen den Fronten aufgerieben/zerrieben werden
405.	kaltgestellt werden	461.	seine Tage beschließen	517.	terminiert werden	574.	vom Tod heimgeholt werden		
406.	keine Schmerzen mehr haben	462.	seine/die letzte Reise antreten	518.	Todesängste ausstehen	575.	vom Tod(esengel) geküsst werden		
				519.	todgeweiht sein	576.	von dannen gehen		

Ergänzungsvorschläge und Hinweise an den Projektleiter sind willkommen:

Ao. Univ.-Prof. Dr. Wernfried HOFMEISTER, Institut für Germanistik, Karl-Franzens-Universität Graz, Universitätsplatz 3, A-8010 Graz

✉ wernfried.hofmeister@uni-graz.at, Tel.: (+43)0316/380-2451

Diese Liste findet sich auch unter der Projekt-Adresse im Netz:

<http://sterbekultur.uni-graz.at>